

DATE :  
le 16 août 2023

PRINCIPAUX :  
Jean-Hugues Brossard, MD, CSPQ, FRCPC Président, ACPM  
Lisa Calder, MD, MSc, FRCPC, Directrice générale, ACPM

SUJET :  
Mot de bienvenue et ouverture de l'assemblée

00:00:01  
**Jean-Hugues Brossard : (Voix de l'interprète)** (En cours) dans la salle. **(Fin de l'interprétation)**

00:00:03  
Jean-Hugues Brossard, je suis le président de l'Association canadienne de protection médicale. *Hello, I'm Jean-Hugues Brossard, President of the CMPA.* Bienvenue à la 119<sup>e</sup> assemblée annuelle de l'Association, oui, 119.

00:00:23  
**(Voix de l'interprète)** : Bienvenue à la 119<sup>e</sup> assemblée annuelle de l'Association. **(Fin de l'interprétation)**

00:00:27  
Cette année, une édition spéciale de l'assemblée annuelle : nous présentons l'événement en personne de Montréal, ainsi qu'en ligne, et pour la première fois en 119 éditions, l'événement d'aujourd'hui se déroulera principalement en français. Et c'est la première fois que l'assemblée générale de l'ACPM a lieu en français. Chaque personne peut s'exprimer dans la langue de son choix, vous avez accès à l'interprétation simultanée grâce aux écouteurs se trouvant sur votre chaise et vous pouvez choisir la langue qui vous convient sur votre écran. Des portions de la rencontre auront lieu en anglais, donc il peut être utile d'avoir l'interprétation même si vous maîtrisez les deux langues. J'encourage les personnes unilingues à les porter en tout temps pour entendre les présentations dans la langue de leur choix.

00:01:16  
Nous avons le plaisir d'accueillir aujourd'hui 113 personnes en présence dans la salle et 225 membres en ligne d'un bout à l'autre du pays. Oh! On me dit que je peux reculer. OK. Nous avons aussi des représentantes et des représentants de diverses organisations médicales qui sont avec nous dans la salle, et je voudrais remercier tous ces gens de prendre le temps d'assister à notre assemblée cette année.

00:01:44  
Donc l'assemblée commencera au cours des 10 prochaines minutes. Tout d'abord, nous allons accueillir à nouveau l'aînée et détentrice du savoir Amelia Tekwatonti McGregor,

qui prononcera un discours de bienvenue. Ma collègue Lisa Calder et moi, nous allons ensuite aborder quelques items administratifs. Nous allons vous présenter les scrutatrices et scrutateurs de l'assemblée et nous allons approuver le procès-verbal de la dernière assemblée de l'an dernier.

00:02:17

Alors, nous commençons et je passe la parole à Lisa.

00:02:24

**Lisa Calder** : Merci Jean-Hugues et bienvenue à toutes et à tous. Je suis la D<sup>re</sup> Lisa Calder, directrice générale de l'ACPM. Puisque nous disposons d'un quorum nécessaire, je déclare l'assemblée constituée et ouverte.

00:02:41

**(Voix de l'interprète)** : Nous nous trouvons aujourd'hui à Montréal, au Québec. Pour commencer, j'aimerais vous présenter l'honorable Amelia Tekwatonti McGregor, leader communautaire, détentrice du savoir et aînée. M<sup>me</sup> McGregor est membre du Clan de l'ours du territoire de Kahnawà:ke. Et nous avons eu la chance de jaser hier soir et ce matin, et j'ai aussi pu m'entretenir avec sa fille, et j'ai su pourquoi elle est membre fondatrice du programme de prévention du diabète dans les écoles de Kahnawà:ke. Elle est inspirée par l'expérience de sa mère. Sa mère était atteinte du diabète de type 2. Ce programme a été lancé en 1994. Ce projet de recherche est une recherche participative et a ouvert la voie en matière de sensibilisation communautaire pour tenter ici justement de freiner la hausse du diabète de type 2 à Kahnawà:ke.

00:03:33

M<sup>me</sup> McGregor a été invitée partout dans le monde pour parler de ce projet, contribuant ainsi à la mise en place d'initiatives similaires dans d'autres communautés autochtones. Elle a reçu dernièrement un doctorat honorifique de l'Université McGill en reconnaissance de ses contributions essentielles au domaine de la promotion de la santé, de l'éducation communautaire et de la recherche autochtone. Nous avons également parlé du fait de conter des histoires et Amelia a vraiment des histoires très convaincantes.

00:04:01

Elle m'a rappelé que nous avons tous et toutes nos histoires et aujourd'hui, nous allons vous raconter notre histoire. Je vous demanderais également que personne n'enregistre\* les paroles de l'aînée McGregor. Ce sont des paroles qu'elle prononcera ici aujourd'hui et je vous encourage à permettre à ces paroles de s'imprégner. Alors je vous cède la parole. **(Fin de l'interprétation)**

*\* La demande de non-enregistrement concerne les enregistrements personnels réalisés à partir de téléphones cellulaires. M<sup>me</sup> McGregor a accepté que l'ACPM enregistre et diffuse son mot de bienvenue.*

